

AYGER

АККУМУЛЯТОРНАЯ
ЦИРКУЛЯРНАЯ ПИЛА
AR18BL2

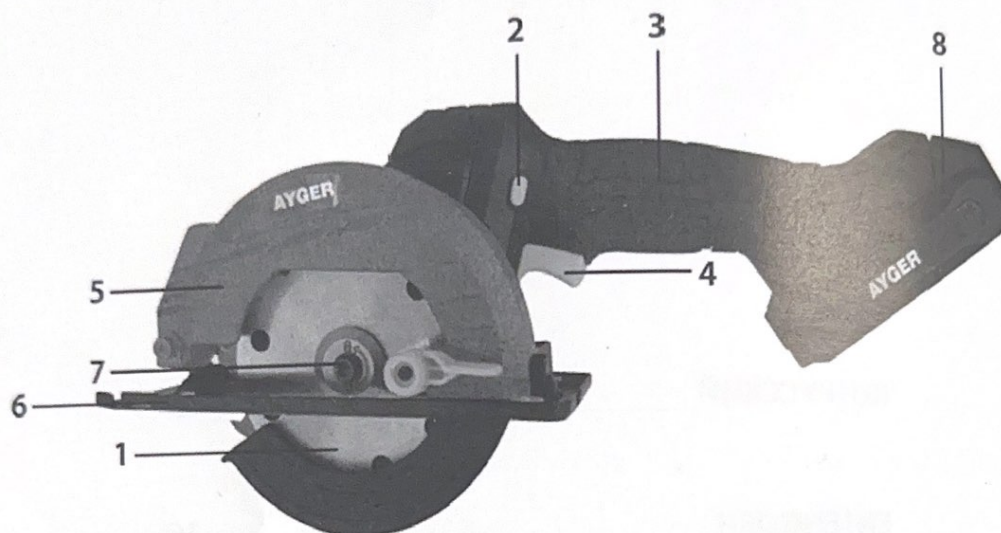
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

AYGER

ИНСТРУКЦИЯ
AR18BL2
АККУМУЛЯТОРНАЯ ЦИРКУЛЯРНАЯ ПИЛА

[ru]

НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ, ОБЛАСТЬ
ПРИМЕНЕНИЯ



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	AR18BL2
Номинальное напряжение, В	18
Емкость батареи (Ач)	2
Обороты холостого хода (об/мин)	5500
Диаметр лезвия (мм)	120
Макс. глубина резания (мм)	45° - 35 90° - 51

Описание частей

1. Пильный диск
2. Кнопка
3. Ручка
4. Выключатель
5. Защитный кожух
6. Опорная плита
7. Болт крепления пильного диска

8. Аккумулятор

ПРЕДНАЗНАЧЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Данный инструмент предназначен для продольных и поперечных прямых пропилов и распилов под углом изделий из древесины при хорошем контакте с обрабатываемой деталью.

ВНИМАНИЕ!

Прочитайте все предостережения относительно безопасности и все инструкции.

Несоблюдение данных предостережений и инструкций может привести к поражению током и возникновения пожара и / или серьезных травм.

Сохраните все инструкции по технике безопасности и эксплуатации на будущее.

ОБЩЕЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Используйте вспомогательную ручку, если она поставляются вместе с инструментом. Потеря контроля может привести к травмам.
- Держите электроприбор по изолированные поверхности держателя при выполнении действия, при которой режущий устройство может задеть скрытую электропроводку. Касания режущим устройством токоведущей проводки может привести к передаче напряжения по оголенным металлическим частям инструмента и к поражению оператора электрическим током.
- Держите электроприбор за изолированные поверхности захвата во время выполнения действия, при которой он может задеть скрытую проводку. Во время контакта прибора с проволокой под напряжением его обнаженные металлические части также могут оказаться под напряжением и привести к поражению оператора электрическим током.
- Всегда имейте твердую опору. При выполнении высотных работ убедитесь, что под Вами никого нет.
- Крепко держите инструмент.
- Не касайтесь руками вращающихся частей.

- Не оставляйте инструмент работающим.
- Работайте с инструментом только тогда, когда держите его в руках.
- Некоторые материалы имеют в своем составе токсичные химические вещества. Будьте внимательны, чтобы предотвратить вдыхание пыли и контактов с кожей. Соблюдайте правила техники безопасности производителя материала.

ВНИМАНИЕ!

НИКОГДА НЕ СЛЕДУЕТ терять бдительности и расслабляться во время пользования изделием (что приходит при частом использовании) следует всегда строго соблюдать правила безопасности при использовании этого устройства.

В результате неправильной эксплуатации несоблюдение правил безопасности, изложенных в этом документе, может привести к серьезным травмам.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ РАБОЧЕЙ ОБЛАСТИ

- Поддерживайте в рабочей области чистоту и хорошее освещение. Захламленные и темные
- области служат причиной несчастных случаев.
- Не используйте электрические инструменты во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии огнеопасных жидкостей, газов или пыли. Электрические инструменты создают искры, которые могут привести к воспламенению пыли или паров.
- При эксплуатации электрического инструмента не подпускайте близко детей и окружающих. Отвлечение внимания может привести к потере Вами контроля.

ПРАВИЛА ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ

- Штепсельные вилки электрического инструмента должны соответствовать розетке. Никогда никаким образом не модифицируйте штепсельную вилку. Не используйте никакие штепселя-переходники с заземленными (замкнутыми на землю) электрическими инструментами.

- Не модифицированные штепсельные вилки и соответствующие розетки уменьшат риск поражения электрическим током.
- Избегайте контакта тела с замкнутыми на землю или заземленными поверхностями, например, трубами, радиаторами, кухонными плитами и холодильниками. Риск поражения электрическим током возрастает, если Ваше тело замкнуто на землю или заземлено.
- Не подвергайте электрические инструменты воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электрический инструмент увеличит риск поражения электрическим током.
- Не нарушайте правила эксплуатации шнура. Никогда не используйте шнур для переноски электрического инструмента, подтягивания или отсоединения его от сети. Держите шнур подальше от тепла, масла, острых углов или движущихся частей. Поврежденные или запутанные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
- При эксплуатации электрического инструмента на улице, используйте удлинительный шнур, подходящий для наружного использования. Использование шнура, подходящего для наружного использования, уменьшает риск поражения электрическим током.
- Если необходимо использовать электрический инструмент во влажном месте, используйте линию электропитания, защищенную выключателем цепи с замыканием на землю. Использование выключателя цепи с замыканием на землю уменьшает риск поражения электрическим током.

ПРАВИЛА ЛИЧНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

- Будьте внимательны, смотрите, что Вы делаете, и используйте здравый смысл при эксплуатации электрического инструмента.
- Не используйте электрический инструмент, когда Вы устали или находитесь под воздействием транквилизаторов, алкоголя или медикаментов. Проявление невнимательности при работе с электрическим инструментом может привести к серьезной травме.

- Используйте индивидуальное защитное оборудование. Всегда применяйте защиту для глаз. Защитное оборудование, такое как пылезащитная маска, нескользящие защитные ботинки, каска или защита для ушей, используемое в соответствующих условиях, уменьшит риск получения травмы.
- Не допускайте случайного запуска инструмента. Убедитесь в том, что переключатель находится в позиции выключено перед подсоединением к источнику электропитания и/или к батарейному блоку, поднятием или переноской инструмента. Переноска электрических инструментов с Вашим пальцем, расположенном на переключателе, или подсоединение к сети электрических инструментов, у которых переключатель находится в положение включено, служат причиной несчастных случаев.
- Перед тем, как включать электрический инструмент, удалите все регулировочные приспособления или гаечные ключи. Гаечный ключ или приспособление, оставленные прикрепленными к вращающимся частям электрического инструмента, могут привести к травме.
- Не перенапрягайтесь. Все время сохраняйте надлежащую устойчивость и равновесие. Это обеспечивает лучший контроль над электрическим инструментом в непредвиденных ситуациях.
- Одевайтесь надлежащим образом. Не носите свободную одежду или украшения. Держите Ваши волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Провисшая одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены движущимися частями.
- Если поставляются устройства для подсоединения пылесобирающих и пылеулавливающих приспособлений, убедитесь в том, что они подсоединены и правильно используются. Использование сборника пыли может уменьшить опасность, связанную с вредным воздействием пыли.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА И УХОД ЗА НИМ

- Не прикладывайте силу к электрическому инструменту. Используйте подходящий электрический инструмент для Вашей работы. Подходящий электрический инструмент будет делать работу лучше и безопаснее при скорости, для которой он сконструирован.
- Не используйте электрический инструмент, если переключатель не включает или не выключает его. Любой электрический инструмент, который не может управляться с помощью переключателя, является опасным и должен быть отремонтирован.
- Отсоедините штепсельную вилку от источника питания и/или батарейный блок от электрического инструмента перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или хранением электрического инструмента. Такие профилактические меры уменьшают риск непреднамеренного запуска электрического инструмента.
- Храните неработающий электрический инструмент вне доступа детей, и не позволяйте лицам, не знакомым с электрическим инструментом или этой инструкцией, эксплуатировать электрический инструмент. Электрический инструмент опасен в руках необученных пользователей.
- Осуществляйте техническое обслуживание электрических инструментов. Проверяйте нарушение центровки движущихся частей или их заземление, повреждение деталей и любые другие условия, которые могут влиять на функционирование электрического инструмента. В случае поломки отремонтируйте электрический инструмент перед использованием. Из-за плохого контроля над электрическим инструментом происходит много несчастных случаев.
- Сохраняйте режущие инструменты острыми и чистыми. Режущие инструменты, за которыми
- осуществляется надлежащий уход, имеющие острые режущие кромки, с меньшей вероятностью будут подвергаться заземлению и ими легче управлять.

- Используйте электрический инструмент, принадлежности, зубила и т.д. в соответствии с этой инструкцией, принимая во внимание рабочие условия и вид выполняемой работы. Использование электрического инструмента для операций, отличающихся от предназначенных операций, может привести к возникновению опасных ситуаций.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Выполняйте техническое обслуживание Вашего электрического инструмента только с помощью квалифицированного специалиста по ремонту, используя только идентичные запасные части. Это обеспечит поддержание безопасности электрического инструмента.
- Выполняйте инструкции по смазке и замене приспособлений.
- Сохраняйте рукоятки сухими, чистыми и свободными от масла и смазки.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРНОЙ ЦИРКУЛЯРНОЙ ПИЛЫ

Процедуры резки

- **ОПАСНОСТЬ:** Держите руки на расстоянии от места распила и пилы. Держите вторую руку на дополнительной ручке или корпусе мотора. Удержание инструмента обеими руками позволит избежать их попадания под диск пилы.
- Не наклоняйтесь под обрабатываемую деталь. Защитный кожух не защитит вас от диска под обрабатываемой деталью.
- Отрегулируйте глубину распила в соответствии с толщиной детали. Под распиливаемой деталью должен быть виден почти весь зуб пилы.
- Никогда не держите разрезаемую деталь руками, и не ставьте ее поперек ноги. Закрепите обрабатываемую деталь на устойчивом основании. Важно обеспечить правильную фиксацию детали для снижения до минимума риска получения травм, заклинивания диска или потери контроля.

- Если при выполнении работ существует риск контакта режущего инструмента со скрытой электропроводкой, держите электроинструмент только за специально предназначенные изолированные поверхности. Контакт с проводом под напряжением приведет к тому, что металлические детали инструмента также будут под напряжением, что приведет к поражению оператора электрическим током.
- При распиле всегда используйте направляющую планку или прямую направляющую по краю. Это повышает точность распила и снижает риск изгиба дисковой пилы.
- Всегда используйте дисковые пилы соответствующего размера и формы отверстий для шпинделя (ромбовидные или круглые). Пилы с несоответствующим креплением будут работать эксцентрически, что приведет к потере контроля над инструментом.
- Никогда не используйте поврежденные или несоответствующие шайбы, или болт дисковой пилы. Шайбы и болт пилы были специально разработаны для данной циркулярной пилы для обеспечения оптимальных эксплуатационных характеристик и безопасности работы. Причины отдачи и соответствующие предупреждения – отдача – это мгновенная реакция на защемление, изгиб или нарушение соосности циркулярной пилы, приводящая к неконтролируемому подъему пилы и ее движению из детали по направлению к оператору. – если циркулярная пила зажемылась или жестко ограничивается пропилом снизу, циркулярная пила прекратит вращаться и реакция мотора приведет к тому, что инструмент начнет быстро двигаться в сторону оператора. – если пила была изогнута или неправильно ориентирована в распиле, зубья на задней стороне пилы могут цепляться за верхнюю поверхность распиливаемой древесины, что приведет к выскакиванию пилы из пропила и ее движению в сторону оператора. Отдача – это результат неправильного использования пилы и/или неправильных процедур или условий эксплуатации. Ее можно избежать, соблюдая предосторожности, указанные ниже.

AYGER

- Крепко держите пилу обеими руками и располагайте руки так, чтобы они могли справиться с силами отдачи. Располагайтесь со стороны циркулярной пилы, а не на одной линии с ней. Отдача может привести к отскакиванию циркулярной пилы назад, однако силы отдачи могут контролироваться оператором при условии соблюдения соответствующих мер предосторожности.
- При изгибании пилы или прекращении пиления по какой-либо причине, отпустите курковый выключатель и держите пилу без ее перемещения в детали для полной остановки вращения пилы. Никогда не пытайтесь вытащить пилу из распиливаемой детали или потянуть пилу назад, когда пила продолжает вращаться. Это может привести к отдаче. Определите причину и примите соответствующие меры для устранения причины изгиба циркулярной пилы.
- При повторном включении циркулярной пилы, когда она находится в детали, отцентрируйте диск пилы в пропиле и убедитесь, что зубья пилы не касаются распиливаемой детали. Если диск пилы изогнется, пила может приподняться или возникнет обратная отдача при повторном запуске пилы.
- Поддерживайте большие панели для снижения риска заклинивания и отдачи диска. Большие панели провисают под собственным весом. Опоры необходимо располагать под панелью с обеих сторон, около линии распила и около края панели.
- Не используйте тупые или поврежденные диски. Не заточенные или неправильно установленные диски приведут к узкому распилу, что приведет к чрезмерному трению, заклинивание диска и отдаче.
- Перед резкой необходимо крепко затянуть блокирующие рычаги резки. Если при резке регулировка диска нарушится, это может привести к заклиниванию диска и возникновению отдачи.
- Будьте особенно осторожны при распиливании уже имеющихся стен или иных поверхностей, недоступных для осмотра. Выступающий диск пилы может столкнуться с предметами, которые могут вызвать отдачу инструмента.

- ВСЕГДА держите инструмент обеими руками. НИКОГДА не помещайте руки или пальцы сзади пилы. В случае отдачи, пила может легко отскочить назад на вашу руку, что приведет к серьезной травме.
- Никогда не прилагайте повышенных усилий к пиле. Двигайте пилу вперед со скоростью, которая позволяет дисковой пиле пилить без снижения скорости. Приложение повышенных усилий к дисковой пиле может привести к неравномерному распилу, снижению точности и возможной отдаче. Функция нижнего защитного кожуха
- Перед каждым использованием убедитесь в том, что нижний защитный кожух хорошо закрыто. Не эксплуатируйте пилу, если нижний защитный кожух не перемещается свободно и мгновенно не закрывается. Никогда не фиксируйте нижний защитный кожух в открытом положении каким бы то ни было способом. При случайном падении пилы кожух может согнуться. Поднимите нижний защитный кожух при помощи ручки подъема и убедитесь в его свободном перемещении, и что он не касается пилы или других деталей при всех углах и глубинах пиления.
- Проверьте работу пружины нижнего защитного кожуха. Если кожух и пружина не работают надлежащим образом, их необходимо отремонтировать перед использованием циркулярной пилы. Нижний защитный кожух может работать медленно из-за поврежденных деталей, отложения смол или скопления мусора.
- Нижний защитный кожух можно поднимать вручную только при специальных распилах, таких как "врезание" или "сложное распиливание". Поднимите нижний кожух, отодвинув рукоятку назад; как только диск войдет в материал, нижний защитный кожух обязательно нужно вернуть на место. При осуществлении любых других распилов нижний защитный кожух должен работать автоматически.
- Перед тем как положить пилу на верстак или на пол, всегда проверяйте, что нижний защитный кожух закрывает режущий диск. Незащищенный, вращающийся по инерции диск пилы может

непреднамеренно двинуться назад, распиливая все, что попадет на пути. Помните о времени, необходимом для остановки пилы после отпущения куркового выключателя.

- Для проверки нижнего кожуха откройте нижний защитный кожух рукой, затем отпустите и убедитесь в закрытии кожуха. Также убедитесь в том, что убирающаяся ручка не касается корпуса. Не оставляйте дисковую пилу открытой – **ОЧЕНЬ ОПАСНО!** Риск серьезной травмы! Дополнительные предупреждения о безопасности
- Будьте особенно осторожны при распиливании сырой, прессованной или сучковатой древесины. Сохраняйте постоянную скорость подачи без снижения оборотов диска, чтобы избежать перегрева кромки диска.
- Не пытайтесь убирать отрезанные детали при вращении дисковой пилы. Перед удалением распиленных деталей дождитесь полной остановки пилы. После выключения пила еще будет некоторое время вращаться.
- Избегайте попадания режущего инструмента на гвозди. Перед распиливанием осмотрите деталь и удалите из нее все гвозди.
- Поместите широкую часть основания циркулярной пилы на часть детали, имеющей надежное крепление, а не на ту часть, которая будет отрезана и упадет при отпиливании. Если распиливаемая деталь короткая или маленькая, ее необходимо закрепить. **НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ДЕРЖАТЬ КОРОТКИЕ ДЕТАЛИ РУКОЙ!**
- Перед размещением пилы после завершения распила, убедитесь, что нижний защитный кожух закрылся, и что пила полностью прекратила вращаться.
- Никогда не пытайтесь пилить при помощи перевернутой циркулярной пилы, зажатой в тисках. Это очень опасно и может привести к серьезным травмам.
- Некоторые материалы могут содержать токсичные химические вещества. Примите соответствующие меры предосторожности, чтобы избежать вдыхания или контакта с кожей таких веществ.

Соблюдайте требования, указанные в паспорте безопасности материала.

- Не пытайтесь остановить пилу путем бокового давления на дисковую пилу.
- Всегда используйте пилы, рекомендованные в данном руководстве. Не используйте какие-либо абразивные диски.
- Пилы должны быть острыми и чистыми. Смола и древесный пек, затвердевшие на дисковых пилах, снижают производительность пилы и повышают потенциальный риск отдачи. Содержите пилу в чистоте. Для этого снимите ее с инструмента и почистите растворителем смолы и древесного пека, горячей водой или керосином. Никогда не используйте бензин.
- При использовании инструмента надевайте пылезащитную маску и используйте средства защиты слуха.

ВНИМАНИЕ!

Применение любых принадлежностей и приспособлений, а также выполнение любых операций помимо тех, что рекомендованы данным руководством, может привести к травме или поломке инструмента.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

После транспортировки зимних условиях, в случае его эксплуатации в помещении, необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее 2-х часов до полного высыхания конденсированной влаги на поверхности и внутри инструмента.

Аккумуляторные батареи поступают от производителя в незаряженном состоянии. Перед работой необходимо провести зарядку аккумуляторной батареи.

Используйте только зарядное устройство, поставляемое с этой моделью аккумуляторного инструмента. Использование зарядных устройств других инструментов может привести к взрыву батареи, пожар, травмы и материальный ущерб.

Во время заряда батарея может нагреваться, это нормальный режим работы, он не указывает на наличие проблем.

AYGER

После начала эксплуатации аккумуляторы набирают полную емкость ^[ru] не сразу, а после четырех-пяти циклов «разряд / заряд». Для полного использования емкости аккумуляторной батареи важно, чтобы перед первой и повторной зарядкой аккумулятор был разряжен полностью.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЙ

Порядок зарядки аккумулятора

1. Отключите аккумуляторную батарею от устройства.
2. Подключите зарядное устройство, к сети переменного тока.
3. Установите аккумулятор в шахту зарядного устройства.
4. Примерно через 60-100 минут батарея полностью заряжена.
5. По окончании зарядки выньте аккумулятор из зарядного устройства и отключите кабель зарядного устройства от сети. Всегда заряжайте батарею при температуре от 5°C до 40°C.
6. Температура ниже 5°C может привести к перезарядке, что опасно для последующего использования. Батарея не сможет быть заряжена при температуре выше, чем 40°C. Наиболее благоприятная температура для зарядки батареи от 20°C до 25°C.
7. Когда зарядка одной батареи будет полностью завершена, необходимо оставить зарядное устройство в выключенном состоянии примерно на 15 минут, перед тем как приступить к зарядке следующей батареи. Не заряжайте больше, чем две батареи подряд.
8. ВАЖНО! Не включайте пилу если батарея разряжена. Это может повредить батарею.
9. Никогда полностью не разряжайте аккумуляторную батарею. После длительного срока хранения без эксплуатации, литий-ионная батарея теряет заряд (так называемый «саморазряд»). После длительного хранения, перед эксплуатацией рекомендуется полностью зарядить батарею.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

После окончания работы очистить пилу и аксессуары от грязи. В случае сильного загрязнения протереть пилу влажной салфеткой, что исключает попадание влаги внутрь инструмента. После этого вытереть инструмент насухо. Запрещается использовать для этих целей жидкости, растворы, химикаты, которые негативно действуют на материал корпуса, узлы и детали пилы (например ацетон, растворители, щелочи, кислоты и т. п.). Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия ни были сорными. Регулярно очищайте устройство.

Ремонт инструмента должен выполнять только квалифицированный специалист.

Выполнение ремонта или обслуживания неквалифицированным специалистом может привести к получению травм и снятия изделия с гарантийного ремонта. Для ремонта инструмента используйте только оригинальные запасные части.

ХРАНЕНИЕ

Пилу следует хранить в сухом помещении при температуре не ниже 0 °C и относительной влажности воздуха не более 80%. Оптимальные условия хранения литий-ионных аккумуляторов достигаются при 40% заряда емкости аккумулятора и температуре 0-10 °C. Условия хранения и транспортировки должны исключать возможность механических повреждений и воздействия атмосферных осадков. Храните устройство, руководство по эксплуатации и принадлежностей в оригинальной упаковке. В этом случае вся необходимая информация и детали всегда будут у вас под рукой. Всегда храните устройство в сухом месте, недоступном для детей.